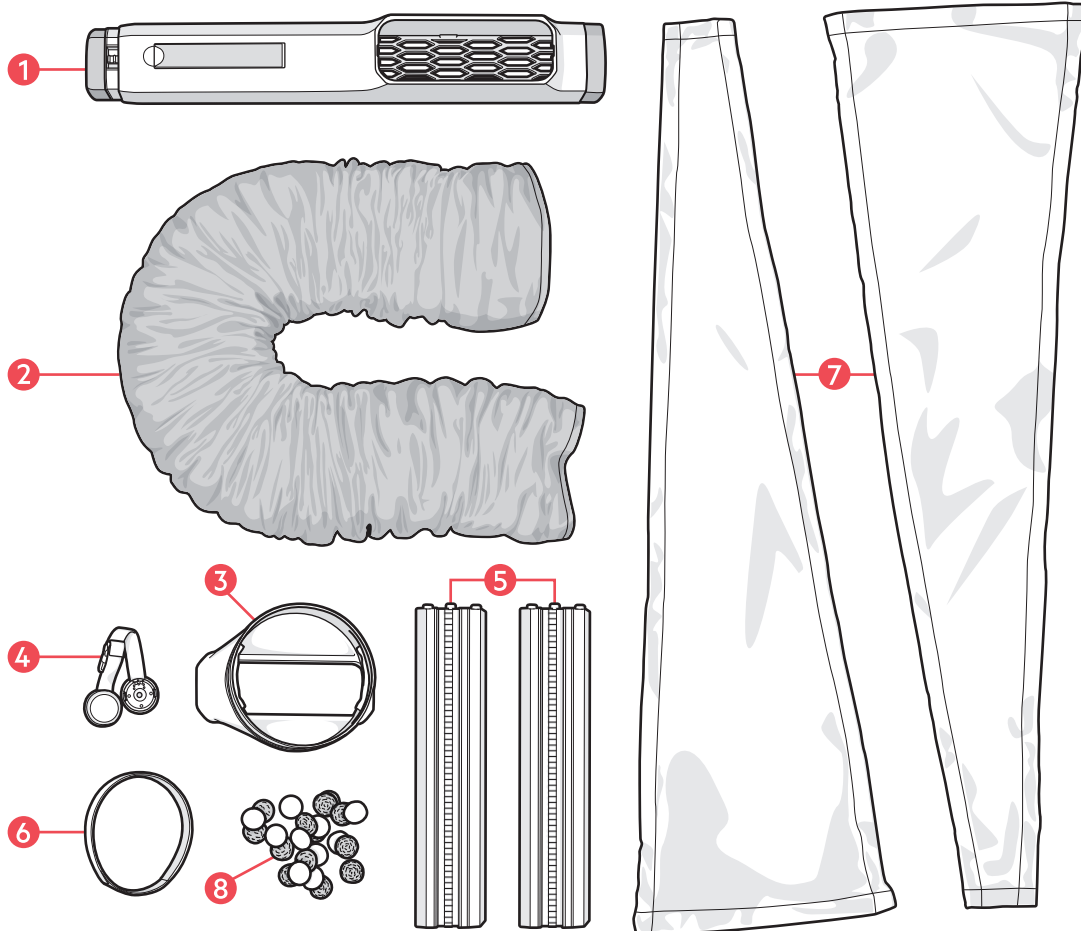


AEG

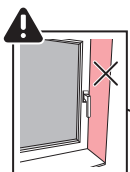
Fensterbausatz AWK04

Montageanleitung DE



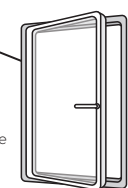
- | | |
|---|---|
| 1 Ausziehbare Fensterleiste | 5 Teleskopisches Erweiterungsteil (35 cm x 2) |
| 2 Schlauchabdeckung (150 mm Durchmesser) | 6 Abdeckung für ausziehbare Fensterleistenschiene |
| 3 Schlauchaufhängung (für Schläuche mit 150 mm Durchmesser) | 7 Fensterseitenabdeckungen |
| 4 Fensterrahmenverbindungsstück | 8 Selbstklebende Klettverpunkte für Seitenabdeckungen |

Suited to the following window types / Geeignet für folgende Fenstertypen

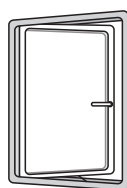


Please make sure there is enough space between the window and wall for hose mounting.

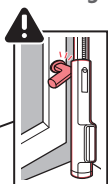
– Bitte stellen Sie sicher, dass zwischen Fenster und Wand genügend Platz für die Schlauchbefestigung vorhanden ist.



✓ Side hinged inward
– Nach innen öffnend

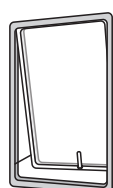


✓ Side hinged outward
– Nach außen öffnend

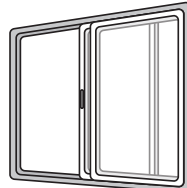


In some cases the handle can prevent the window from sealing completely.

– In einigen Fällen kann der Griff das komplette Abdichten des Fensters verhindern.



✓ Top hinged outward
– Schwingfenster

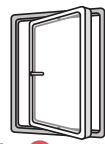


✓ Sliding
– Schiebefenster

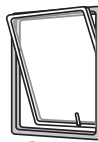
NOT Suited to the following window types / NICHT geeignet für folgende Fenstertypen



Top hinged outward projecting (with gap at the top)
– Drehkippfenster



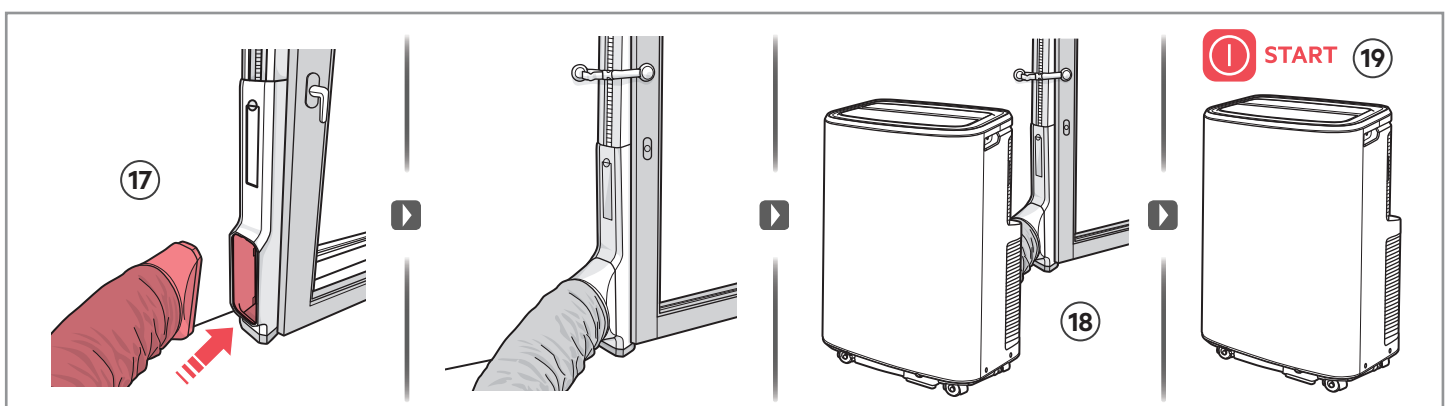
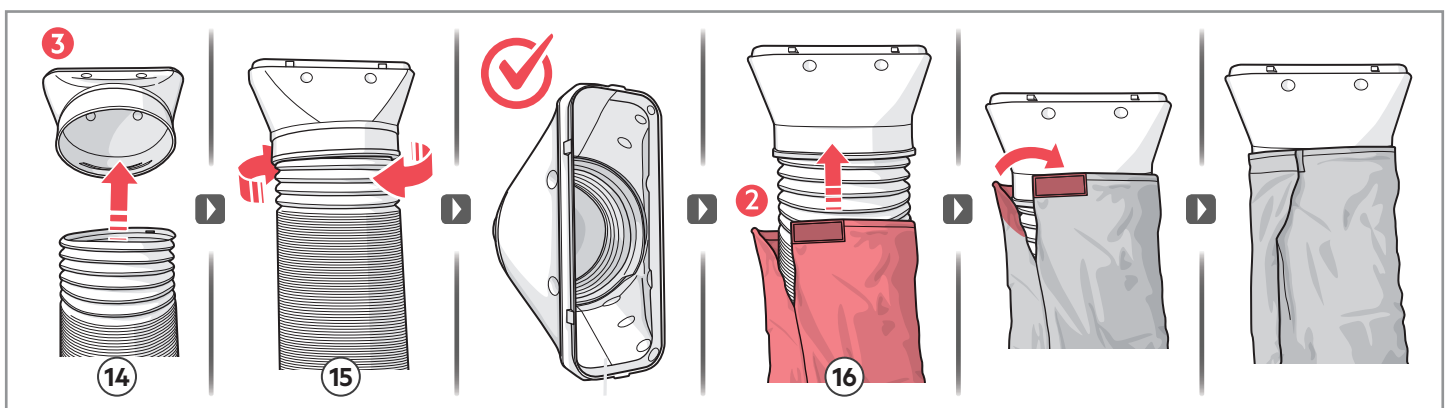
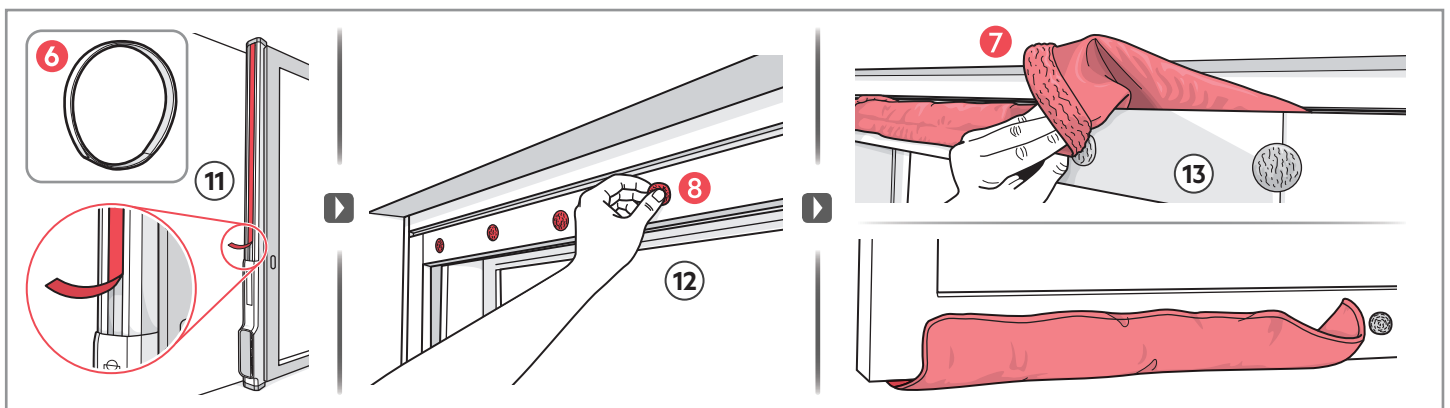
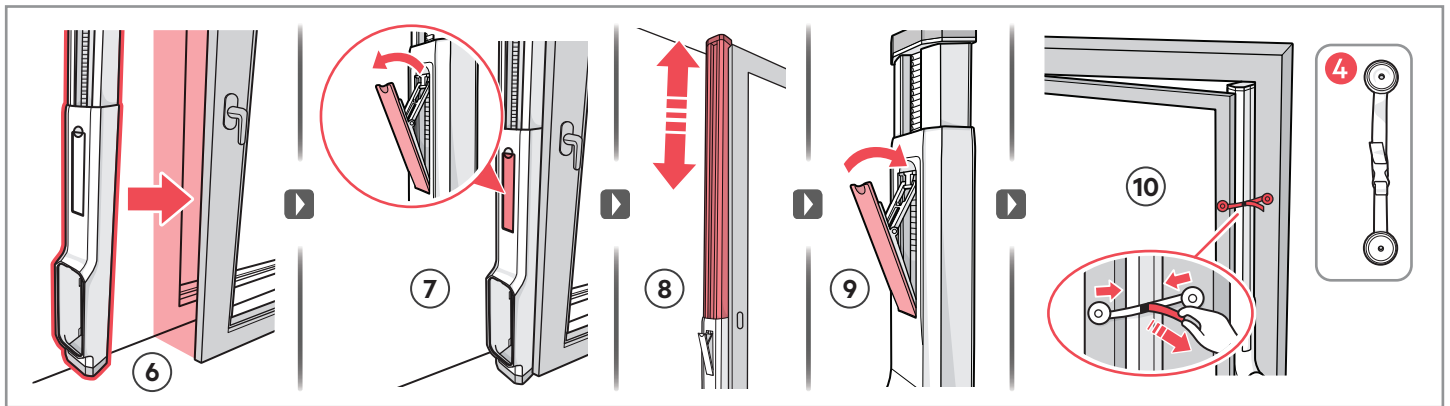
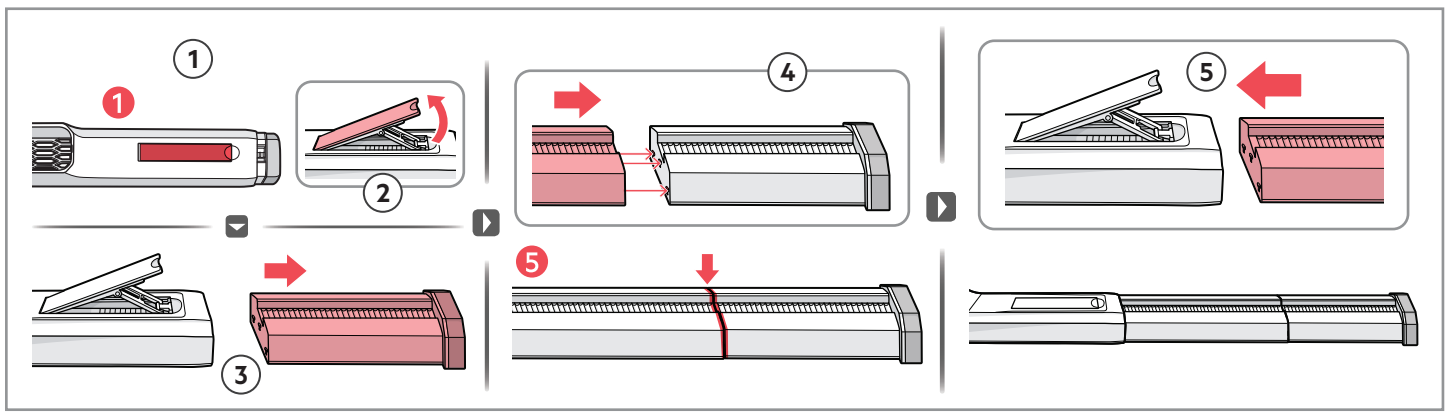
Pivot hinged vertical
– Schwingfenster vertikal



Pivot hinged horizontal
– Schwingfenster horizontal



Tilt and turn
– Kippen und drehen



- 1 Ausziehbare Fensterleiste
 - 2 Schlauchabdeckung (150 mm Durchmesser)
 - 3 Schlauchaufhängung (für Schläuche mit 150 mm Durchmesser)
 - 4 Fensterrahmenverbindungsstück
 - 5 Teleskopisches Erweiterungsteil (35 cm x 2)
 - 6 Abdeckung für ausziehbare Fensterleistenschiene
 - 7 Fensterseitenabdeckungen
 - 8 Selbstklebende Klettverpunkte für Seitenabdeckungen
-

Fensterkompatibilität

- Bitte stellen Sie sicher, dass zwischen Fenster und Wand genügend Platz für die Schlauchbefestigung vorhanden ist.
 - In einigen Fällen kann der Griff das komplette Abdichten des Fensters verhindern.
-

Montageanleitung

1. Die Teleskopstange kann an die Höhe des Fensters angepasst werden.
2. Heben Sie den Verriegelungshebel der ausziehbaren Fensterleiste an.
3. Schieben Sie das Erweiterungsteil aus dem Hauptgehäuse heraus.
4. Richten Sie die 3 Haken am ausziehbaren Teil an den 3 Schlitten am Ende des Teleskopteils aus und schieben Sie die 3 Haken in die Schlitten. Drücken Sie dann das ausziehbare Teil nach unten, um die Schlitten zu verriegeln.
5. Schieben Sie die Teleskopstange mit den Erweiterungsstücken wieder in das Fensterset.
6. Stellen Sie das Fensterset in die Öffnung zwischen Fenster und Fensterrahmen.
7. Öffnen Sie die Einstellungsverriegelung.
8. Ziehen Sie den Erweiterungsarm soweit aus, dass er fest an der Fensterrahmenoberseite sitzt.
9. Schließen Sie die Einstellungsverriegelung.
10. Entfernen Sie die Klebstoffe vom Fensterrahmenverbinder. Kleben Sie eine Seite an den Fensterrahmen und eine Seite an die Wand. Stellen Sie die Spannung mit der Schnalle ein. Die Anschlusspunkte können bei Bedarf festgeschraubt werden. Der Fensterrahmenverbinder verfügt außerdem über eine Kunststoffschließe, die geöffnet werden kann, wenn die Witze geöffnet werden muss.
11. Schneiden Sie das Dekorstück auf eine geeignete Länge und kleben Sie die verlängerten Teile auf.
12. Bringen Sie die selbstklebenden Klettverpunkte am Fensterrahmen an.
13. Bringen Sie die Seitenabdeckungen an, um den oberen und den unteren Teil des Fensters abzudichten und zu verhindern, dass die Luft wieder in den Raum gelangt.
14. Bringen Sie den Schlauchanschluss am Schlauchende an.
15. Ziehen Sie das Schlauchende heraus und schrauben Sie den Schlauchanschluss fest.
16. Ziehen Sie die Schlauchabdeckung über den Schlauch und drücken Sie die Klettverschlüsse fest zusammen.
17. Befestigen Sie die Schlauchverbindung am Rahmen des Fenstersatzes.
18. Schließen Sie den Schlauch an das portable Klimagerät an.
19. Starten Sie das Klimagerät.

Components

- 1 Window sliding kit
 - 2 Hose cover (150mm diameter)
 - 3 Hose mounting (for 150mm hoses)
 - 4 Window frame connector
 - 5 Telescopic extension pieces (35cm x2)
 - 6 Cover for window sliding kit rail
 - 7 Window side covers
 - 8 Adhesive Velcro tabs for side covers
-

Window compatibility

- For side hinged inward window types, please make sure that there is enough space between the window and the wall for hose mounting.
 - In some cases, the handle might block the window from closing tightly.
-

Installation guide

1. The telescopic rod can be extended according to the height of the window.
2. Lift the locking lever of the window slider kit.
3. Slide the extension piece from the main housing.
4. Align the 3 hooks on the extending piece to the 3 slots on the end of the telescopic piece and slide the 3 hooks into the slots, then press down the extending piece to lock the slots.
5. Slide the combined telescopic rod back into the window kit.
6. Stand the window kit in the gap between the window and window frame.
7. Open the adjustment latch.
8. Extend the extension arm so it fits firmly to the window frame ceiling.
9. Close the adjustment latch.
10. Remove the adhesives from the window frame connector. Stick one side to the window frame, and one side to the wall. Adjust the tension using the buckle. The connection points can be screwed in place if desired. The window frame connector also feature a plastic clasp that can be opened if the window needs to be opened.
11. Cut the decoration film to an appropriate length and stick on the extend pieces.
12. Put the Adhesive Velcro tabs on the window frame.
13. Attach the side covers to seal the top and the bottom parts of the window.
14. Fit the hose connector to the hose end.
15. Extend the hose end and screw the hose connector securely in place.
16. Pull the hose cover over the hose and close the Velcro tabs firmly together.
17. Clip the hose connection in place to the window kit frame.
18. Connect the hose to the portable AC unit.
19. Start the machine.

- 1 Kit de coulissage de la fenêtre
 - 2 Cache de tuyau (diamètre 150 mm)
 - 3 Montage du tuyau (pour tuyaux de 150 mm)
 - 4 Connecteur de châssis de fenêtre
 - 5 Composants de l'extension télescopique (2 x 35 cm)
 - 6 Cache pour rail du kit de coulissage de la fenêtre
 - 7 Caches latéraux de fenêtre
 - 8 Bandes Velcro adhésives pour les caches latéraux
-

Compatibilité avec les fenêtres

- Pour les fenêtres intérieures à charnière latérale, veillez à laisser suffisamment d'espace entre la fenêtre et le mur pour le montage du tuyau.
 - La poignée peut parfois bloquer la fenêtre et sa fermeture hermétique.
-

Guide d'installation

1. La tige télescopique peut s'allonger et s'adapter à la hauteur de la fenêtre.
2. Soulevez le levier de verrouillage du kit de coulissage de fenêtre.
3. Insérez le composant d'extension dans le logement principal.
4. Alignez les 3 crochets du composant d'extension avec les 3 fentes sur l'extrémité du composant télescopique et insérez les 3 crochets dans les fentes, puis appuyez sur le composant d'extension pour verrouiller les fentes.
5. Réinsérez la tige télescopique combinée dans le kit pour fenêtre.
6. Maintenez le kit pour fenêtre dans l'espace qui sépare la fenêtre et le châssis.
7. Ouvrez le loquet d'ajustement.
8. Installez le bras d'extension de manière à le fixer fermement au cadre du châssis de la fenêtre.
9. Fermez le loquet d'ajustement.
10. Retirez les adhésifs du connecteur du châssis de la fenêtre. Collez un côté sur le châssis de la fenêtre et l'autre côté sur le mur. Réglez la tension en utilisant la boucle. Les points de connexion peuvent être vissés si vous le souhaitez. Le connecteur du châssis de la fenêtre est également équipé d'un système d'ouverture en plastique si la fenêtre doit être ouverte.
11. Coupez le film décoratif à la longueur appropriée et collez-le sur le composant d'extension.
12. Installez les bandes Velcro adhésives sur le châssis de la fenêtre.
13. Posez les caches latéraux pour fermer hermétiquement les parties supérieures et inférieures de la fenêtre et empêcher l'air extérieur d'entrer dans la pièce.
14. Fixez le raccord de tuyau à l'extrémité du tuyau.
15. Étirez l'extrémité du tuyau et vissez correctement le raccord du tuyau.
16. Tirez le cache du tuyau sur le tuyau et assemblez fermement les bandes Velcro.
17. Fixez le raccord du tuyau au kit de châssis de la fenêtre.
18. Une fois le kit pour fenêtre installé, vissez le tuyau à l'appareil AC mobile.
19. Mettez la machine en route.

- 1 Vensterschuifkit
 - 2 Slangafdekking (150 mm in diameter)
 - 3 Slangbevestiging (voor slang 150 mm)
 - 4 Vensterconnector
 - 5 Telescopische verlengstukken (2x 35 cm)
 - 6 Afdekking voor vensterschuifrail
 - 7 Zijafdekking venster
 - 8 Plakkende klittenband voor zijafdekking
-

Venstercomptabiliteit

- Voor vensters met schanieren aan de zijkant die naar binnen opendraaien moet u er rekening mee houden dat er voldoende ruimte is tussen het raam en de muur voor de bevestiging van de slang.
 - In sommige gevallen kan het venster door de hendel niet helemaal sluiten.
-

Installatiegids

1. De telescopische stang kan worden uitgeschoven volgens de hoogte van het venster.
2. Til de blokkeringshendel van de vensterschuifkit.
3. Schuif de verlenging uit de behuizing.
4. Lijn de 3 haken op het verlengstuk uit met de 3 sleuven op het uiteinde van het verlengstuk en schuif de 3 haken in de sleuven. Druk vervolgens op het verlengstuk om de sleuven te vergrendelen.
5. Schuif het gecombineerde verlengstuk terug in de vensterkit.
6. Zet de vensterkit in het gat tussen het venster en het frame.
7. Open de afstellingshendel.
8. Verleng het verlengstuk dusdanig dat het stevig tegen de bovenzijde van het frame van het venster zit.
9. Sluit de afstellingshendel.
10. Verwijder de plakkers van de vensterconnector. Plak een kant tegen het vensterframe en een kant tegen de muur. Pas de druk aan met de gesp. De aansluitpunten kunnen indien gewenst worden vastgeschroefd. De vensterconnector heeft ook een plastic sluiting die geopend kan worden als het venster geopend moet worden.
11. Knip de sierfolie op de bijpassende lengte en plak dit op de verlengstukken.
12. Plak het klittenband op het vensterframe.
13. Bevestig de zijafdekkingen om de bovenste en onderste delen van het venster te verzegelen zodat de lucht niet weer de ruimte in kan.
14. Bevestig de slangconnector aan het uiteinde van de slang.
15. Verleng het uiteinde van de slang en schroef de slangconnector stevig vast.
16. Trek de slangafdekking over de slang en sluit de klittenbandsluiting stevig.
17. Klik de slangbevestiging vast aan het vensterkitframe.
18. Verbind, nu de vensterkit geïnstalleerd is, de slang met de mobiele AC-unit.
19. Start de machine.

